



Käyttöopas

ANCOR Headrest

recalmin tarjoama aktiivinen melunvaimennus



recalm GmbH

Harburger Schloßstraße 6-12

21079 Hamburg

Puhelin: +49 40 766 29 - 3880

Sähköposti: service@recalm.com

Internet: www.recalm.com

Palvelupyynnöt: service.recalm.com

© Tekijänoikeus recalm GmbH:

Näitä käyttöohjeita saa jäljentää, kääntää tai antaa kolmansien osapuolten käyttöön vain recalm GmbH:n nimenomaisella luvalla.

Oikeudellinen huomautus:

Tämä tuote sisältää ohjelmistoja, jotka on lisensoitu avoimen lähdekoodin lisenssillä. Voit saada kopion tämän ohjelmiston koko lähdekoodista kirjoittamalla meille seuraavaan osoitteeseen: service@recalm.com.

WEEE-rekisteröintinumero: DE 58864221

Alkuperäinen käyttöohje

Tämä käännös on tehty koneellisesti. Kielellisistä virheistä tai ymmärtämisvaikeuksista voit ilmoittaa osoitteeseen service@recalm.com.

Sisällysluettelo

1.	Tietoja tästä käyttöohjeesta	5
1.2.	Tietojen esittäminen	6
1.2.1.	Varoitukset.....	6
1.2.2.	Käytetyt lyhenteet	7
1.2.3.	Symbolit.....	8
2.	Tärkeitä turvallisuusohjeita	9
2.1.	Käyttötarkoitus Käyttö	9
2.2.	Muu kuin käyttötarkoituksen mukainen Käyttö.....	10
2.3.	Käyttäjän pätevyys	10
2.4.	Yleinen turvallisuus Ohjeet.....	11
2.5.	Sähkölaitteita koskevat työt	12
2.6.	Käyttäytyminen hätätilanteessa.....	12
2.7.	Käyttäytyminen lisääntyneen meluallistuksen yhteydessä	13
3.	Tekniset tiedot	14
3.1.	ANCOR Headrest.....	14
3.1.1.	Mitat, paino ja Materiaali.....	14
3.1.2.	Ympäristö- ja käyttöolosuhteet	14
3.1.3.	Varastointi.....	15
3.1.4.	Sähköiset tiedot	15
3.1.5.	Sähkömagneettinen yhteensopivuus.....	17
3.1.6.	Häiriöt Päästöt.....	18
3.1.7.	In Accordance kanssa.....	18
3.2.	Radio Moduuli	18
3.2.1.	Mitat, paino ja Materiaali.....	18
3.2.2.	Varastointi.....	19
3.2.3.	Sähköiset tiedot	19
3.2.4.	Sähkömagneettinen Yhteensopivuus.....	20
3.2.5.	Häiriöt Päästöt.....	20
3.2.6.	In Accordance kanssa.....	20
4.	Toimituksen laajuus.....	22
5.	Laite Kuvaus.....	23
5.1.	ANCOR Headrest.....	23
5.2.	Gooseneck Mikrofonit	26
5.3.	Radio Moduuli	27
5.4.2.	Push-To-Talk-jalka Poljin	29
5.4.3.	RadiokytKentä Kaapeli	30






5.4.4.	AUX Audio kaapeli.....	30
5.4.5.	Anturi Kaapeli.....	31
5.5.	Toiminto.....	31
5.5.1.	Viihde ja Viestintä.....	32
5.5.2.	Radiomoduuli (valinnainen)	32
5.6.	LED Yleiskatsaus.....	33
6.	Kokoonpano	34
6.1.	Pääntuen purkaminen.....	34
6.2.	ANCOR-järjestelmän kiinnittäminen -niskatukeen.....	36
6.3.	ANC-moduulin asentaminen (valinnainen).....	39
6.4.	Radiomoduulin asentaminen (valinnainen).....	40
6.4.1.	Jalka Poljin	41
6.4.2.	Operaattori Radio	42
6.4.3.	radion liittäminen	44
6.5.	Syöttökaapelin liittäminen	45
6.6.	Virransyötön määrittäminen.....	46
7.	Käyttöönotto	48
8.	Operaatio.....	49
8.3.	ANCOR Headrest käyttäminen -sovellus.....	51
9.	Puhdistus ja Huolto.....	55
10.	Vianmääritys.....	56
10.1.	Vianmääritys Toimenpiteet	56
10.3.	Bluetooth-yhteyden ongelmien ratkaiseminen.....	59
10.4.	Ylikuumeneminen Sammutus	61
10.5.	ANC-toiminnallisuuden ratkaiseminen Rajoitukset.....	62
11.	Käytöstäpoisto ja Purkaminen	63
11.1.	ANCOR-pääntuen asettaminen pois Toiminta	63
11.2.	Pääntuen purkaminen.....	64
11.3.	ANCOR-järjestelmän irrottaminen Pääntuesta	65
12.	Varastointi.....	67
13.	Hävittäminen	68

1. Tietoja tästä käyttöohjeesta

Nämä käyttöohjeet koskevat ANCOR Headrest audiojärjestelmää, jota käytetään ensiluokkaiseen viihteeseen, viestintään ja aktiiviseen melunvaimennukseen. Se sisältää tietoja oikeasta asennuksesta, käyttöönotosta, käytöstä ja vianetsinnästä.

Nämä käyttöohjeet on tarkoitettu henkilöille, jotka asentavat ANCOR Headrest ajoneuvoon, ottavat sen käyttöön ja käyttävät sitä ensimmäistä kertaa.

1.1. Muut asiaankuuluvat asiakirjat ja Internet-linkit

	<p>Viereinen QR-koodi avaa verkkolinkin: www.recalm.com/datasheets.</p> <p>Siellä voit tutustua ANCOR Headrest koskeviin ajankohtaisiin tietoihin ja lisätietoihin, kuten tietolehtisiin, tähän käyttöohjeeseen ja käyttöohjeisiin muilla kielillä.</p>
	<p>Viereinen QR-koodi johtaa ANCOR Headrest -sovelluksen lataamiseen Android App Storesta. Sovellusta voidaan käyttää ANCOR Headrest lisätoimintoihin ja käyttöön.</p>
	<p>Palvelupyynnöt voi tehdä seuraavan linkin kautta: service.recalm.com.</p>

1.2. Tietojen esittäminen

Näissä käyttöohjeissa käytetään standardoituja varoituksia, symboleja, termejä ja lyhenteitä, jotta ANCOR Headrest kanssa työskentely olisi nopeaa ja turvallista. Nämä selitetään seuraavissa luvuissa paremman ymmärtämisen vuoksi.

1.2.1. Varoitukset

Nämä käyttöohjeet sisältävät varoituksia toimista, voivat aiheuttaa henkilö- tai omaisuusvahinkoja. Vaaran välttämiseksi kuvattuja toimenpiteitä on noudatettava.

Varoitukset on jäsennelty seuraavasti:

 SIGNAL WORD
Vaaran tyyppi tai lähde! Vaatimusten noudattamatta jättämisen seuraukset. ▶ Turvatoimenpide.

Merkkisanoilla on seuraava merkitys:




Signaalisana	Merkitys
VAARA	Ilmaisee vaaraa, joka varmasti kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen, jos vaaraa ei vältetä.
VAROITUS	Ilmaisee vaaraa, joka voi johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen, jos sitä ei vältetä.
VAROITUS	Ilmaisee vaaraa, joka voi aiheuttaa lieviä tai kohtalaisia vammoja, jos sitä ei vältetä.

Signaalisana	Merkitys
HUOMIO	Osoittaa mahdollisen materiaalivaurion. Ympäristö, omaisuus tai itse laite voi vahingoittua, jos vaaraa ei vältetä.

1.2.2. Käytetyt lyhenteet

ANC	Aktiivinen melunvaimennus
ANCOR	recalmin tarjoama aktiivinen melunvaimennus
A2B	Autojen ääniväylä (liitântä melunvaimennuksen tiedonsiirtoa varten)
CAN-väylä	Ohjausverkkoväylä (liitântä useiden ohjausyksiköiden väliseen tiedonvaihtoon).
dB	Desibeli (äänenpainetason logaritminen yksikkö; 10 dB:n lisäys vastaa kaksinkertaista äänenvoimakkuutta).
dB(A)	Desibeli taajuuspainotussuodattimen A mukaan (äänenpainetaso dB:nä, joka lasketaan A-painotuksen mukaan ja riippuu äänenvoimakkuudesta). äänilähteen etäisyys ja taajuusalue) GND Maadoitus (maadoituksen jännitemerkintä)
PTT	Push-To-Talk

1.2.3. Symbolit

	Jos näitä tietoja ei noudateta, laitetta ei voida käyttää tai käyttää optimaalisesti.
	Toimintaohjeet: kuvataan toiminnot, jotka on suoritettava.
	Tulos: kuvaa suoritettun toimintaohjeen tuloksen.
QR-koodi	Viittaa muihin verkkolinkkeihin tai Access the ANCOR Headrest -sovellukseen.
Valikko	ANCOR Headrest -sovelluksen valikkokohdat on esitetty kursiivilla.
[painike]	ANCOR Headrest sovelluksen painikkeet näkyvät hakasulkeissa.

2. Tärkeitä turvallisuusohjeita

ANCOR Headrest on kehitetty ja valmistettu yleisesti tunnustettujen teknisten sääntöjen mukaisesti. Tästä huolimatta näiden käyttöohjeiden perusturvallisuusohjeiden ja varoitusten noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa henkilö- ja omaisuusvahinkoja.

- ▶ Lue nämä käyttöohjeet huolellisesti ja kokonaan ennen ANCOR Headrest käyttöä.
- ▶ Säilytä tämä käyttöopas luettavassa kunnossa. Varmista, että se on aina kaikkien käyttäjien saatavilla.
- ▶ Anna ANCOR Headrest aina eteenpäin kolmansille osapuolille yhdessä tämän käyttöohjeen kanssa.

2.1. Käyttötarkoitus Käyttö

ANCOR Headrest on äänentoistojärjestelmä, joka toimii aktiivisena melunvaimennuksena suljetuissa ajoneuvojen ohjaamoissa, ja se asennetaan ajoneuvon päätukeen toimintaa varten.

ANCOR Headrest saavat käyttää vain pätevät henkilöt ja teollisessa tai kaupallisessa ympäristössä.

ANCOR Headrest saa käyttää vain rakennus-, metsä- ja maatalousajoneuvoissa, joita recalm GmbH pitää sallittuina.

Lisävarusteena saatavan ANC:n tehokkaan käytön varmistamiseksi ANCOR Headrest on konfiguroitava ennen käyttöönottoa sitä ajoneuvovaihtoehtoa varten, jossa laitetta käytetään.

Teknisissä tiedoissa mainittuja käyttöolosuhteita on aina noudatettava.

Aktiivinen melunvaimennus (ANC) ANCOR Headrest avulla on mahdollista vain rajoitetulla taajuus- ja , ks. luku "Tekniset tiedot", kohta "Käyttöalue".

ANCOR Headrest saa käyttää vain yhdessä toimitukseen sisältyvien hyväksytyjen osien kanssa.

Tarkoituksenmukaiseen käyttöön kuuluu myös näiden käyttöohjeiden ja erityisesti luvun "Tärkeitä turvallisuusohjeita" lukeminen ja ymmärtäminen.

2.2. Muu kuin käyttötarkoituksen mukainen Käyttö

Muu kuin käyttötarkoituksen mukainen käyttö ei ole sallittua. Epäasianmukaiseksi käytöksi katsotaan, kun

- ▶ ANCOR Headrest käytetään muulla tavalla kuin luvussa "Käyttötarkoitus" on kuvattu,
- ▶ ANCOR Headrest käytetään käyttöolosuhteissa, jotka poikkeavat näissä käyttöohjeissa kuvatuista,
- ▶ ANCOR Headrest tai toimituksen osia muunnetaan tai muutetaan teknisesti.

Jos ANCOR Headrest ei käytetä tarkoitetulla tavalla, kaikki takuuvaatimukset raukeavat.

Valmistaja ei ole vastuussa ANCOR Headrest vahingoittumisesta tai väärästä käytöstä aiheutuneista henkilövahingoista.

2.3. Käyttäjän pätevyys

Näissä käyttöohjeissa kuvatut toiminnot edellyttävät sen ajoneuvon toiminnan ja rakenteen tuntemusta, jossa ANCOR Headrest käytetään. Käyttöturvallisuuden varmistamiseksi nämä toimet saa siksi suorittaa vain henkilö, joka tuntee seuraavat seikat ajoneuvon ja kaikkien tarvittavien turvatoimien kanssa, on riittävästi opastettu ja hänellä on asianmukainen ajokortti.

ANCOR Headrest saavat asentaa, ottaa käyttöön ja käyttää vain henkilöt, jotka ovat perehtyneet laitteen käyttöön ja siihen liittyviin riskeihin lukemalla nämä käyttöohjeet.

2.4. Yleinen turvallisuus Ohjeet

- ▶ Noudata kaikkia tämän käyttöohjeen ohjeita vaarojen välttämiseksi ja ANCOR Headrest vaurioitumisen estämiseksi.
- ▶ Suorita ANCOR Headrest asennus-, käyttöönotto-, puhdistus- ja vianmäärittästyöt vain, kun ajoneuvo on sammutettu.
- ▶ Käytä ANCOR Headrest ja kaikkia mukana toimitettuja komponentteja vain, jos ne ovat täydellisessä teknisessä kunnossa ja teknisissä tiedoissa määritellyn suorituskyvyn rajoissa (katso luku "Tekniset tiedot").
- ▶ Älä käytä ANCOR Headrest räjähdysalttiissa tai syövyttävissä ympäristöissä.
- ▶ Älä altista ANCOR Headrest haitalliselle säteilylle, kuten mikroaalto-, UV-, laser- tai röntgensäteilylle.
- ▶ Suojaa ANCOR Headrest tunkeutuvien kiinteiden aineiden, vieraiden kappaleiden, nesteiden tai lentävien kuitujen aiheuttamilta vaurioilta.
- ▶ Jos ajoneuvoa ei käytetä pidempään, irrota ANCOR-otsatuki virtalähteestä. Ajoneuvovaihtoehdosta riippuen ajoneuvon etään virtaa myös silloin, kun ajoneuvon sytytysvirta kytketään pois päältä.
- ▶ Älä suorita ANCOR Headrest huolto- ja korjaustöitä itse. Näitä töitä saavat tehdä vain valtuutetut jälleenmyyjät tai recalm Service.
- ▶ Asennuksen jälkeen on varmistettava, että kuljettajan näkökenttä pysyy vapaana ja riittävästi valaistuna. Käytä apuvälineitä, kuten peruutuskameroita tai peilejä, epäsuoraa näkyvyyttä varten.
- ▶ Kun kuljettajan istuinta käännetään tai selkänojaa säädetään, ANCOR Headrest voi törmätä ajoneuvon matkustamon osiin, mikä voi aiheuttaa ajoneuvon tahattoman käytön. Vältä tällaisia törmäyksiä ja varmista, ettei ajoneuvon tahatonta käyttöä .
- ▶ Älä pidä kiinni ANCOR Headrest, kun nouset ajoneuvoon ja poistut siitä, jotta laite ei vahingoituisi.

- ▶ Liikkuvia osia siirrettäessä tai säädettäessä ohjaamossa voi tapahtua törmäyksiä ANCOR-pääntuen ja ajoneuvon ohjaamon osien välillä, mikä voi aiheuttaa ajoneuvon hallinnan tahattoman laukaisun. Vältä tällaisia törmäyksiä ja varmista, että ajoneuvo ei lähde liikkeelle tahattomasti.
- ▶ Käytä ANCOR Headrest vain asianmukaisella varovaisuudella huonolla säällä tai kovassa tuulessa. Huono sää tai kova tuuli voi heikentää ANCOR Headrest suorituskykyä ja aiheuttaa melua.
- ▶ Varmista, että laitteen kehyksessä olevat kaiuttimet ja mikrofonit eivät ole vaatteiden tai muiden materiaalien peitossa.
- ▶ Varmista, että ajoneuvoon asennetut kaapelit ja muut osat on kiinnitetty tukevasti ja merkitty selvästi vaurioiden välttämiseksi tai loukkaantumisen. Tämä on erityisen tärkeää jalkatilassa olevien osien osalta.

2.5. Sähkölaitteita koskevat työt

Laitteen sähkölaitteisiin tehtävät muutokset saa suorittaa vain recalm-huolto.

Laitteen saa avata vain valtuutettu jälleenmyyjä ja recalm-huolto.

- ▶ Tarkista ANCOR Headrest ja mukana toimitetut komponentit säännöllisesti ilmeisten vikojenkuten löystyneiden liitântöjen tai eristysvaurioiden varalta.
- ▶ Jos sähkölaitteissa ilmenee vikoja, katkaise ANCOR Headrest virtalähde ja ota yhteys recalm-huoltoon.

Huoltoliitântöjen käyttö on varattu valtuutetuille jälleenmyyjille ja recalm-palvelulle.

2.6. Käyttäytyminen hätätilanteessa

Toimintahäiriöt tai vaaralliset tilanteet voivat aiheuttaa välittömän henkilövahinkojen vaaran tai ANCOR Headrest tai muiden työympäristössä olevien laitteiden vahingoittumisen vaaran.

- ▶ Pysäytä ajoneuvo tarvittaessa ja poista se käytöstä.

- ▶ Irrota ANCOR Headrest virtalähteestä.
- ▶ Poistu tarvittaessa autosta ja soita apua.
- ▶ Toimintahäiriöt on mieluiten korjattava valtuutetulla jälleenmyyjällä tai hätätilanteessa recalm-huollolla.

2.7. Käyttäytyminen lisääntyneen melualtistuksen yhteydessä .

Harvinaisissa tapauksissa ANCOR Headrest toimintahäiriö voi voimistaa häiriölähteen äänenpainetasoa. Äänenpainetaso voi olla jopa 105 dB(A). Jos henkilö altistuu tällaiselle melulle yli 5 minuuttia, on olemassa pysyvän kuulovaurion vaara.

- ▶ Varmista, ettet altistu melulle yli 5 minuuttia. Jos ongelmaa ei voida ratkaista seuraavien vaiheiden avulla, poistu ajoneuvon matkustamosta ja siirry kauemmas melun .
- ▶ Jos ANCOR-otsatuki ei poista ANC:tä automaattisesti käytöstä, poista ANC manuaalisesti käytöstä laitteen kehyksessä olevalla painikkeella tai ANCOR-otsatuki-sovelluksen kautta.
- ▶ Aktivoi ANC uudelleen.

Jos toimintahäiriö jatkuu:

- ▶ Deaktivoi ANC uudelleen ja irrota ANCOR Headrest virtalähteestä.
- ▶ Ota hätätapauksessa yhteys valtuutettuun jälleenmyyjään tai recalm-huoltoon.

3. Tekniset tiedot

3.1. ANCOR Headrest

3.1.1. Mitat, paino ja Materiaali

Leveys	560 mm
Syvyys	230 mm
Korkeus	250 mm
Paino	4,5 kg
Kotelon suojausluokka	IP54
Materiaali	ABS/PC, RAL 9005

3.1.2. Ympäristö- ja käyttöolosuhteet

Päätukien välinen etäisyys (keskeltä keskelle)	Min. 112 mm Max. 193,5 mm
Päätuen tankojen halkaisija	Min. 10 mm Max. 14 mm
Päätuen leveys	Max. 30 cm
Soveltamisala	ANC-taajuusalue: 50 Hz - 500 Hz Äänitaajuusalue: 50- 20.000 Hz Äänenpainetaso: enintään 105 dB(A)
Käyttölämpötila	-40 - +70 °C

Suhteellinen kosteus	Max. 70%
Ylälämpötilan katkaisu	75 °C:sta alkaen 10 °C:n hystereesillä (siirtyminen normaaliin toimintaan 65 °C:sta alkaen).
Käyttö maanjäristysalueilla	Kyllä
Tärinänkestävyys DIN EN 60068-2- 64/-27 mukaisesti.	Satunnainen tärinä: enintään 2,97 g Iskutärinä: enintään 25 g.
Puhtaus puhdastilan/puhdastilaluokan mukainen puhtaus	Ei

3.1.3. Varastointi

Lämpötila	-55 - +105 °C
Suhteellinen kosteus	Max. 70%

3.1.4. Sähköiset tiedot

Virransyöttökaapelin liitännä	Saksan DT06-6S-CE 13, 6-nastainen
Syöttöjännite	8-24 V DC
Virrankulutus	Max. 120 W
Oikosulkuvastus	Kyllä, yksittäiset nastat syöttöliittimestä GND:hen ja syöttöjännitteeseen.
Napaisuuden kääntymissuoja	Kyllä
Kondenssisuojaus	Kyllä

Liitännät	1x A2B 1x Ethernet 1x USB 1x Micro USB 1x CAN
-----------	---

3.1.5. Sähkömagneettinen yhteensopivuus

ISO 11452-4:2011 mukainen virran injektio testi (BCI).	Luokka A (enintään 60mA, Pmax 25 W)
Syöttöjohtojen testipulssit ISO 7637-2:2011 ja ISO 7637-3:2007 mukaisesti.	1: luokka C 2a: luokka A 2b: luokka C 3a: luokka A 3b: luokka A a + b: luokka A
ISO 16750-2:2012 mukaiset syöttöjohtojen testipulssit	Käynnistysimpulssi: luokka A Kuorman tyhjennyspulssi: luokka C
Häiriönsietokykytesti sähköstaattisesta purkausta (ESD) vastaan ISO 10605:2008 - standardin mukaisesti.	Luokka A

3.1.6. Häiriöt Päästöt

30-75 MHz, BB	64-54 dB(μ V/m)
75-400 MHz, BB	54-65 dB(μ V/m)
400-1000 MHz, BB	65 dB(μ V/m)

3.1.7. In Accordance kanssa

EMC-direktiivi 2014/30/EU
DIN EN ISO 13766-1:2018: Maansiirto- ja rakennuskoneet - Sisäisillä sähköjärjestelmillä varustettujen koneiden sähkömagneettinen yhteensopivuus - Osa 1: Yleiset sähkömagneettiset vaatimukset.
DIN EN ISO 14982:2009: Maa- ja metsätalouskoneet - EMC - Testausmenetelmät ja arviointiperusteet.

3.2. Radio Moduuli

3.2.1. Mitat, paino ja Materiaali

Leveys	160 mm
Syvyys	93 mm
Korkeus	55 mm
Paino	292 g
Materiaali	ABS

Ympäristö- ja käyttöolosuhteet

Käyttölämpötila	-40 - +85 °C
Suhteellinen kosteus	Max. 70%
Käyttö maanjäristysalueilla	Kyllä
Puhdistus puhdastilan/luokan eritelmien mukaisesti	Ei

3.2.2. Varastointi

Lämpötila	-55 - +105 °C
Suhteellinen kosteus	Max. 70%

3.2.3. Sähköiset tiedot

Napaisuuden suojaus	Ei
Kondenssisuojaus	Ei
Liitännät	1x AUX-tulo (radio) 1x radiokaapeli 1x Push-to-Talk 1x A2B

3.2.4. Sähkömagneettinen Yhteensopivuus

ISO 11452-4:2011 mukainen virran injektio testi (BCI).	Luokka A (enintään 60mA, Pmax 25 W)
Syöttöjohtojen testipulssit ISO 7637-2:2011 ja ISO 7637-3:2007 mukaisesti.	1: luokka C 2a: luokka A 2b: luokka C 3a: luokka A 3b: luokka A a+ b: luokka A
Syöttöjohtojen testipulssit standardin ISO 16750-2:2012 mukaisesti.	Käynnistysimpulssi: luokka A Kuorman tyhjennyspulssi: luokka C
Sähköstaattisen purkauksen (ESD) häiriönsietokykytesti ISO 10605:2008:n mukaisesti.	Luokka A

3.2.5. Häiriöt Päästöt

30-75 MHz, BB	64-54 dB(μ V/m)
75-400 MHz, BB	54-65 dB(μ V/m)
400-1000 MHz, BB	65 dB(μ V/m)

3.2.6. In Accordance kanssa

EMC-direktiivi 2014/30/EU
DIN EN ISO 13766-1:2018: Maansiirto- ja rakennuskoneet - Sisäisillä sähköjärjestelmillä varustettujen koneiden sähkömagneettinen yhteensopivuus - Osa 1: Yleiset sähkömagneettiset vaatimukset.



DIN EN ISO 14982:2009: Maa- ja metsätalouskoneet - EMC -
Testausmenetelmät ja arviointiperusteet.

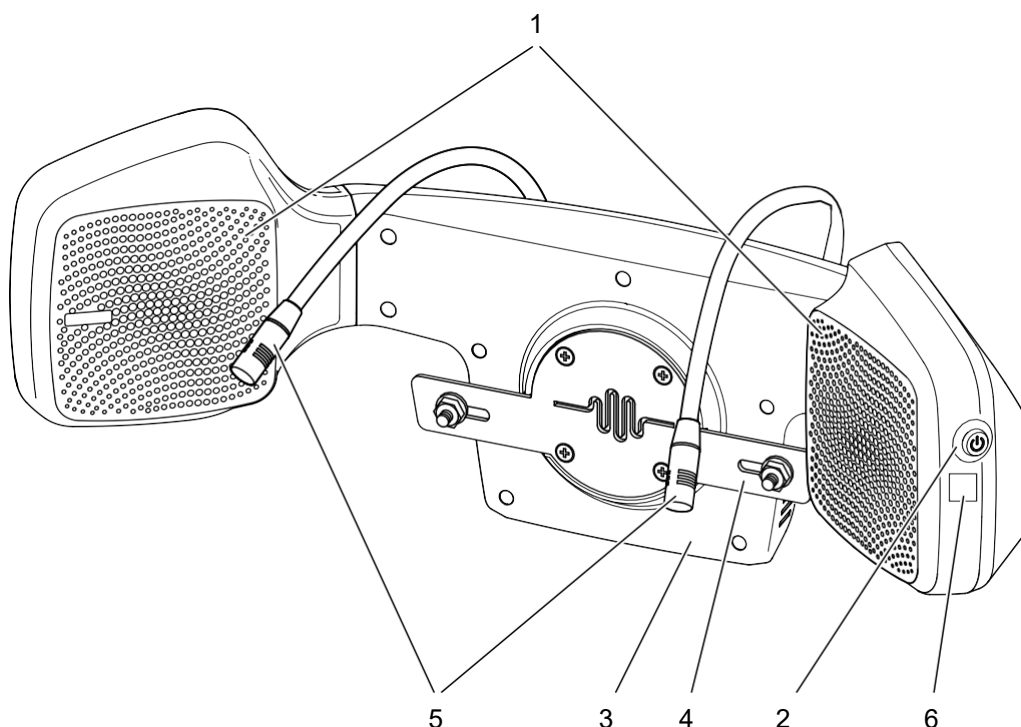
4. Toimituksen laajuus

Toimitukseen sisältyy:

- Yksi ANCOR Headrest akustinen yksikkö, jossa on hanhenkaulamikrofonit.
- Yksi syöttökaapeli
- Kaksi kiristysrengasta
- Yksi käyttöopas
- Yksi pikaopas asennukseen ja käyttöön
- Valinnainen: radiomoduuli
- Valinnainen: kiihtyvyyssanturit ANC:tä varten, mukaan lukien kiinnitys.
- materiaali
- Valinnainen materiaali kaapeleiden kokoonpanoa ja hallintaa varten

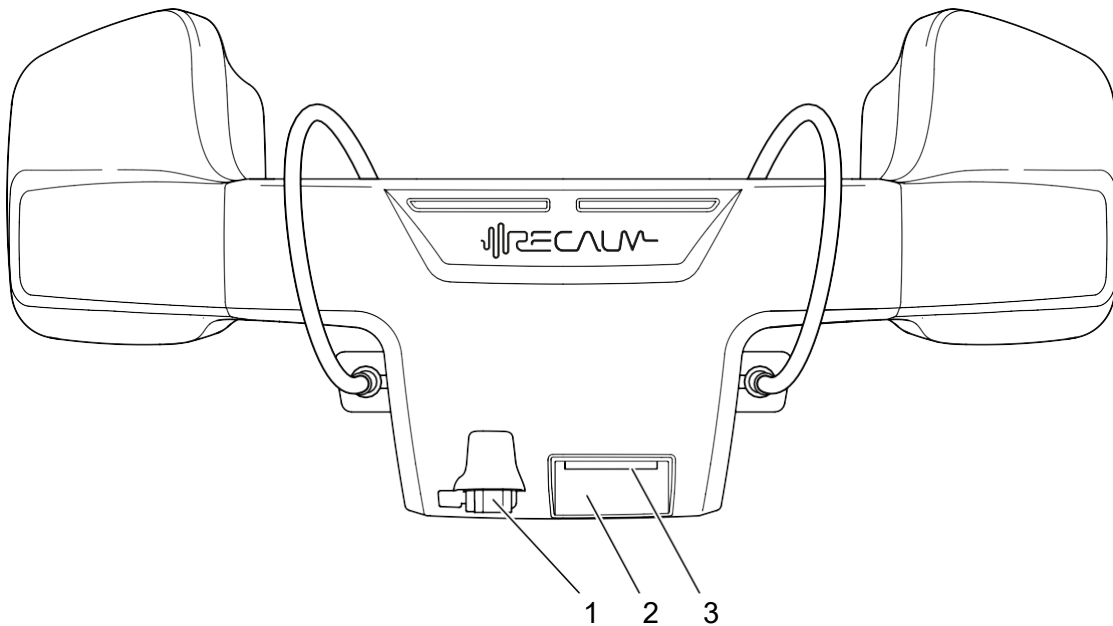
5. Laite Kuvaus

5.1. ANCOR Headrest



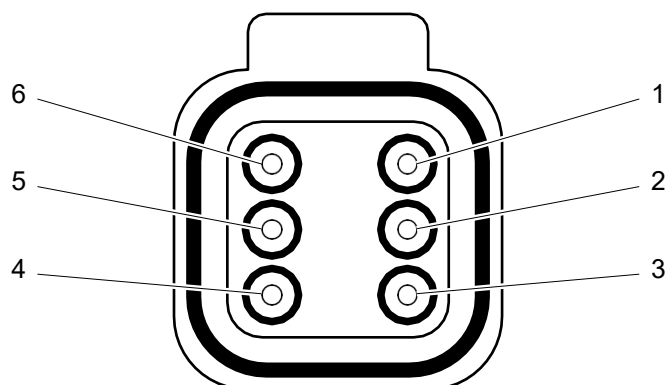
Kuva. 1 ANCOR-pääntuen etukuva

1	Puhuja
2	Painike LEDillä
3	Laitteen kehys
4	Kiinnike
5	Hankajalkamikrofonit
6	QR-koodi digitaalisella tyyppikilvellä ja pääsy käyttöohjeisiin muilla kielillä.



Kuva 2 ANCOR Headrest takanäkymä

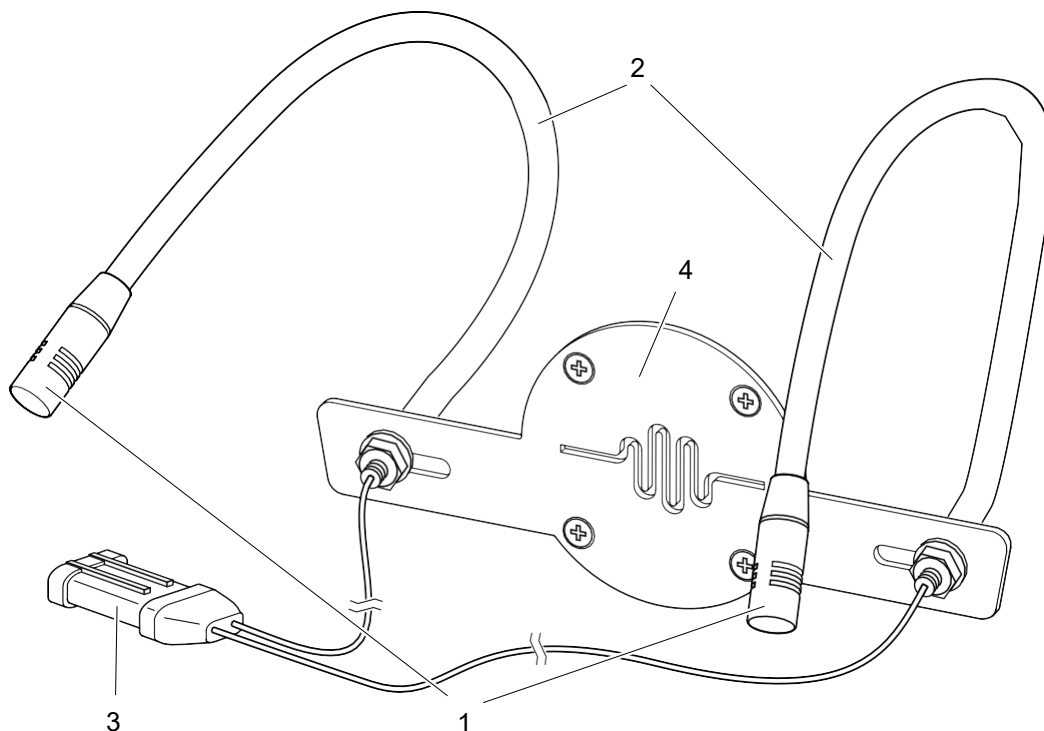
1	Pistokeliitin 6-nastaista saksalaista pistoketta varten (syöttöjännite, A2B-väylä).
2	Nimikilpi, jossa on laitteen nimi ja QR-koodi digitaalisia käyttöohjeita varten.
3	Huoltoliitännät (vain valtuutetuille jälleenmyyjille ja recalm-palvelulle): 1x Ethernet-yhteys 1x USB-portti (tilastotietojen haku) 1x Micro-USB-portti



Kuva. 3 6-napaisen saksalaisen liittimen nastojen jako

1	VIN (punainen)
2	GND (musta)
3	CAN_N (keltainen)
4	CAN_P (vihreä)
5	A2B_A_N / A2B_B_N (vihreä)
6	A2B_A_P / A2B_B_P (keltainen)

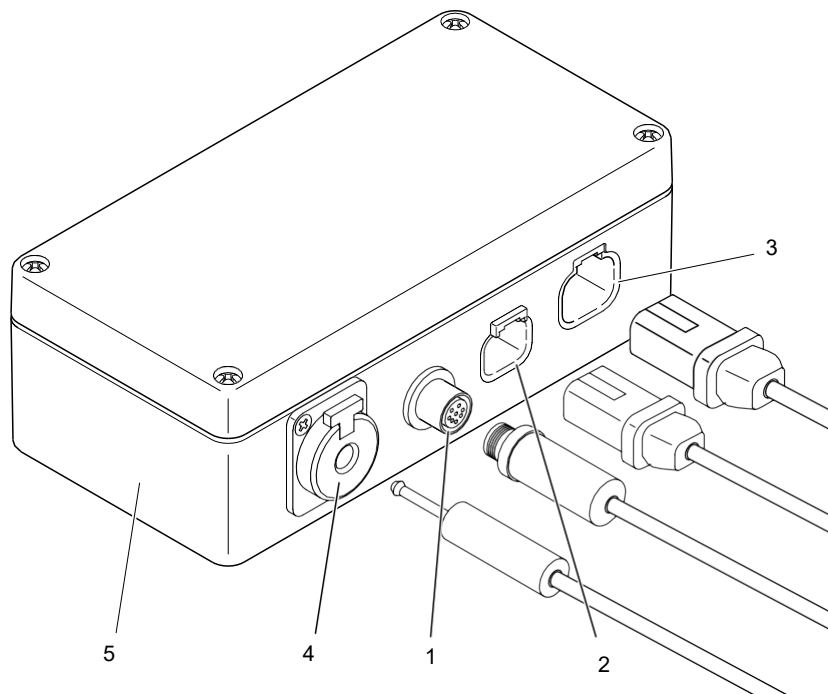
5.2. Gooseneck Mikrofonit



Kuva. 4 Kiinnityslevyllä varustetut hankajalkamikrofonit

1	Vasen ja oikea mikrofoni
2	Joustava metalliletku
3	Superseal-pistoke, 4-nastainen, liitäntä ANCOR Headrest
4	Asennuslevy ja ruuvit

5.3. Radio Moduuli

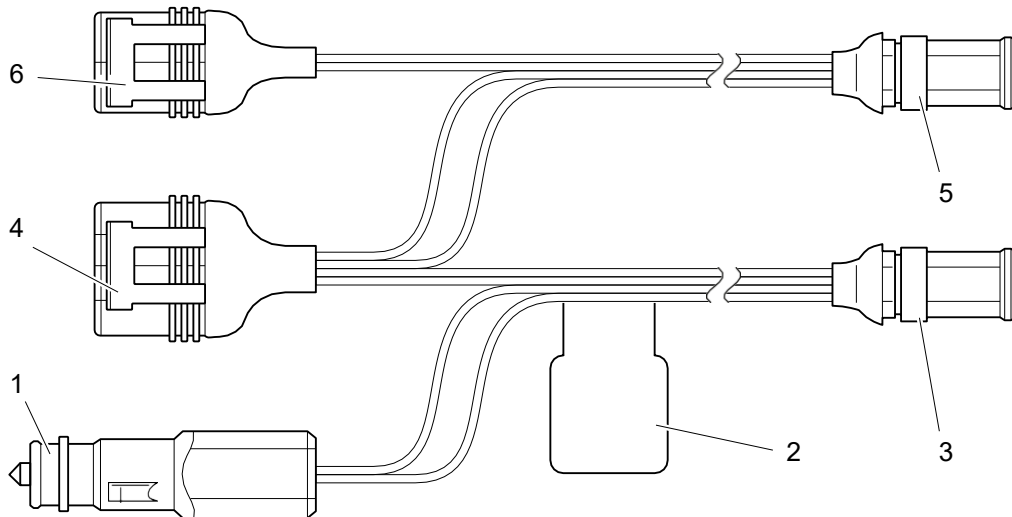


Kuva. 5 Radiomoduuli

1	Radiokaapelin liitântä
2	Push-to-talk-liitântä
3	Liitântä pääjohdinsarjaan
4	6,3 mm:n liitin audio line-in:lle (radioliitântä)
5	Tarra

5.4. Kaapeli

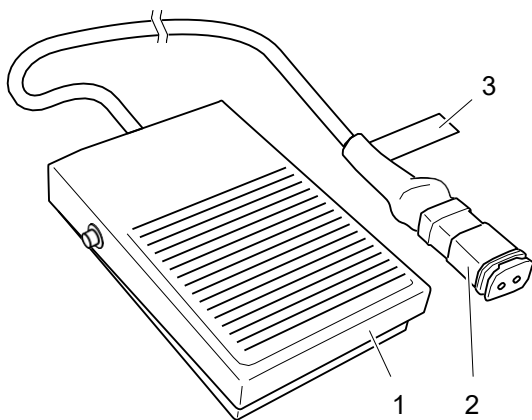
5.4.1. Pääkaapelivalikoima



Kuva. 6 Pääjohdinsarjan kytkentä

1	Auton pistoke
2	Tarra
3	Saksalainen pistoke, 6-nastainen, pääpistoke ANCOR Headrest
4	Superseal-pistoke, 4-nastainen, Liitäntä hanhenkaulamikrofoneihin
5	Saksalainen pistoke, 4-nastainen, liitäntä radiomoduuliin
6	Superseal-pistoke, 2-nastainen A2B-lisäliitännöjä varten

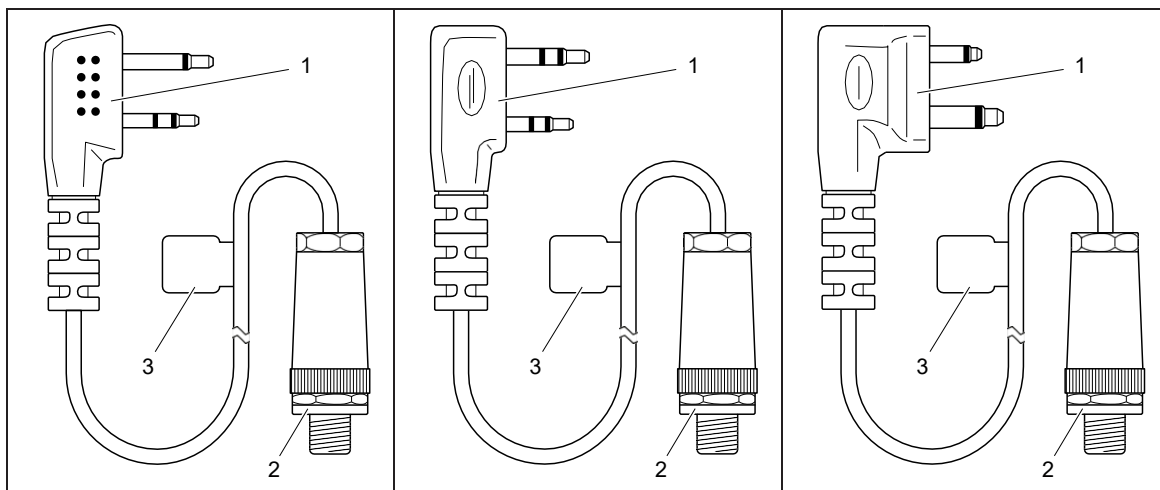
5.4.2. Push-To-Talk-jalka Poljin



Kuva. 7 Push-to-Talk-jalkapoljin

1	Jalkapoljin
2	Pistoke radiomoduuliin liittämistä varten
3	Tarra

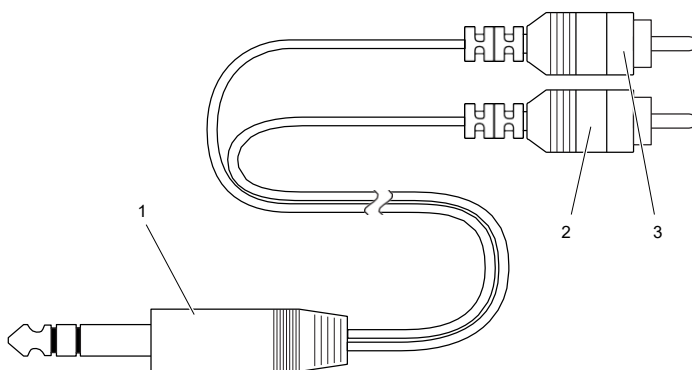
5.4.3. Radiokytkentä Kaapeli



Kuva. 8 Radion liitäntäkaapeli

1	Yhteys radiomoduuliin
2	Yhteys radioon
3	Tarra

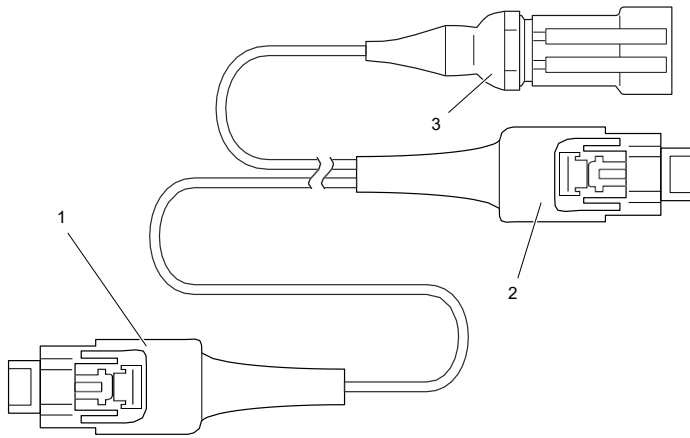
5.4.4. AUX Audio kaapeli



Kuva. 9 AUX-äänikaapeli

1	6,3 mm:n stereoliitin
2	RCA uros vasen (valkoinen)
3	RCA uros oikea (punainen)

5.4.5. Anturi Kaapeli



Kuva. 10 Anturikaapeli

1	Kiihtyvyyssanturin liitännä, AC2, Mini50, 4-nastainen
2	Kiihtyvyyssanturin liitännä, AC1, Mini50, 4-nastainen
3	Superseal-pistoke, 2-napainen, pääjohtosarjaan kytkemistä varten.

5.5. Toiminto

ANCOR Headrest on ensiluokkainen audiojärjestelmä, joka on kehitetty helpottamaan ja tekemään koneen kuljettajien jokapäiväisestä työstä turvallisempaa uusien viestintä- ja äänivaihtoehtojen avulla. Tärkeimmät toiminnot on kuvattu seuraavissa kappaleissa.

5.5.1. Viihde ja Viestintä

ANCOR Headrest voidaan käyttää audio-viihde- ja viestintäjärjestelmänä yhdistämällä se älypuhelimeen Bluetoothin kautta. Musiikkia ja handsfree-puheluita voi soittaa integroitujen kaiuttimien ja mikrofoniin kautta älypuhelimien ohjaimilla.

5.5.2. Radiomoduuli (valinnainen)

Lisävarusteena saatavaa radiomoduulia voidaan käyttää useiden eri yritysten radioiden liittämiseen. PTT-jalkapoljin, joka voidaan sijoittaa minne tahansa ohjaamossa, mahdollistaa handsfree-radiopuhelun. yhteydenpito ilman, että joudut tarttumaan radioon ja keskeyttämättä käynnissä olevaa työtä.

Saatavilla on PMR-, yritys- ja CB-radiovaihtoehtoja Kenwoodilta, Motorolaalta, Midlandilta, iComilta ja Stabolta. 3M Peltor LiteComin kypärärädiokratkaisuja voidaan käyttää yhteydenpitoon yhteensopivan käsiradion avulla. ANCOR Headrest integroidut kaiuttimet ja mikrofonit takaavat kristallinkirkkaan äänenlaadun. Konfiguraatiosta riippuen saapuvat radioviestit voivat olla ensisijaisia puhelinyhteyksiin nähden maksimaalisen turvallisuuden varmistamiseksi. Mukautuvan äänenvoimakkuuden säädön ääniviihteen musiikin äänenvoimakkuus pienenee automaattisesti heti, kun radioviesti vastaanotetaan.

5.5.3. ANC (valinnainen)

ANCOR Headrest voidaan käyttää aktiiviseen melunvaimennukseen ajoneuvojen ohjaamoissa, ja se perustuu aktiivisen melunvaimennuksen periaatteeseen. Peruutus (ANC). Häiritseviä ja epäterveellisiä äänenpainetasoja vähennetään keinotekoisesti tuotetun vastäänän avulla.

ANCOR Headrest sisäisiä antureita ja ulkoisia kiihtyvyyssantureita käytetään mittaamaan ja digitoimaan ympäristön ilma- ja rakennemelua. Ne tallentavat melun lähelle melulähdettä suurimmalla nopeudella, mikä antaa ohjausyksikölle enemmän laskenta-aikaa tarvittavan vastamelun määrittämiseksi ja sen vähentämiseksi mahdollisimman tarkasti.

Vastääni kuuluu ANCOR-pääntuen kaiuttimista. Vastamelun ja taustamelun vastakkaiset aallot limittyvät toisiinsa ja kumoavat toisensa tietyllä taajuusalueella (tuhoisat interferenssi). Tämä vähentää huomattavasti taustamelua käyttäjän alueella.

5.6. LED Yleiskatsaus

ANCOR Headrest laitekehyksessä olevassa painikkeessa on kaksi LED-valoa, jotka ilmaisevat ANCOR Headrest senhetkisen toimintatilan.

Signaali	Toimintatila
Sininen pois päältä	ANC inaktiivinen
Siniset valot palavat jatkuvasti	ANC aktiivinen
Siniset välähdykset	Bluetooth-pariliitäntä aktiivinen
Punainen pois päältä	ANCOR Headrest virheetön
Punainen palaa jatkuvasti	Ylilämpötilan poiskytkentä aktiivinen tai vika käynnistysprosessin aikana tai käynnistysprosessi aktiivinen.
Punainen vilkkuu	Toimintahäiriö läsnä

6. Kokoonpano

Edellytykset:

- Kuljettajan istuimessa on pääntuki, jossa on pääntukitangot.
- Kuljettajan istuimen niskatuen mitat vastaavat teknisissä tiedoissa esitettyjä vaatimuksia (katso luku "Tekniset tiedot").

6.1. Pääntuen purkaminen



VAARA

Ajoneuvon hallitsemattomasta käytöstä aiheutuva loukkaantumisvaara!

Jos kuljettajan istuinta siirretään, ajoneuvon hallintalaitteiden osat voivat laueta. Ihmiset voivat loukkaantua vakavasti, jos ajoneuvo tai liikkuu hallitsemattomasti.

- ▶ Suorita kuljettajan istuimelle tehtäviä töitä vain, kun ajoneuvo on sammutettu.



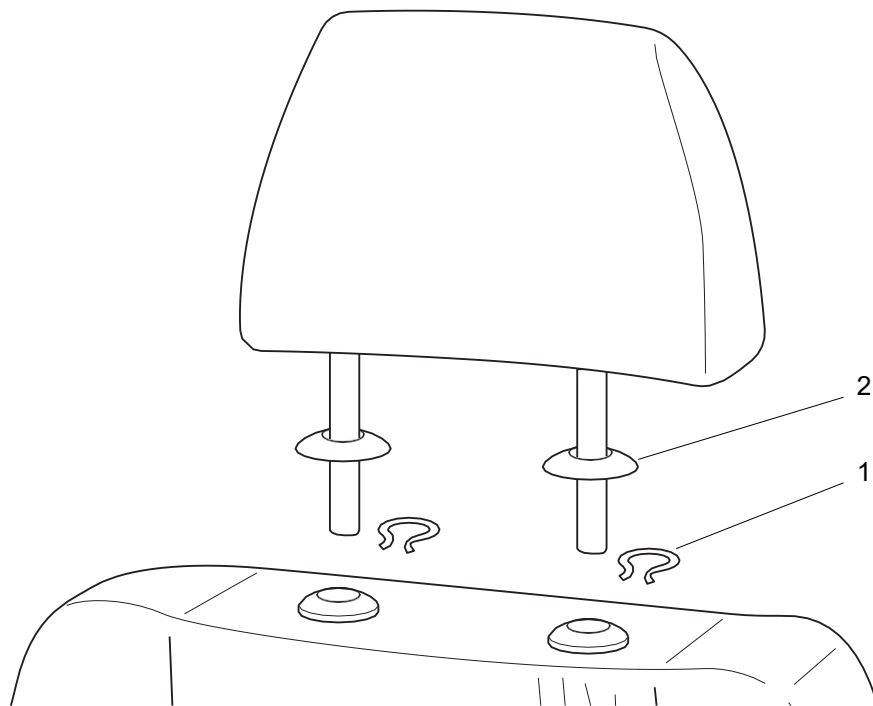
VAROITUS

Pienten vammojen vaara sinkoutuvien osien vuoksi!

Sormet tai ihon osat voivat jäädä puristuksiin, kun työskentelet pääntuen kiinnitettävien osien ja ANCOR Headrest kiinnikkeen kanssa.

- ▶ Noudata varovaisuutta työn aikana.

- ▶ Taita kuljettajan istuimen selkänoja vaaka-asentoon.
- ▶ Vedä kuljettajan istuimen niskatuki ulos niin pitkälle kuin mahdollista.



Kuva. 11 Vapauta pääntuki

- ▶ Irrota pääntuen ohjaimen suojukset (2), joihin pääntuen tangot on työnnetty.
- ▶ Vedä kiinnitysklipsit (1) ulos pääntuen ohjaimen syvennyksestä. Käytä tarvittaessa työkalua, kuten ruuvimeisseliä tai jakoavainta.
- ▶ Vedä pääntuki kokonaan ulos pääntuen ohjaimesta.
- ▶ Aseta kiinnitysklipsit (1) takaisin pääntuen ohjaimen syvennyksiin.
- ▶ Irrota suojukset (2) pääntukitangoista.
- ▶ Aseta suojukset (2) takaisin vastaavaan pääntuen ohjaimen.
- ▶ Taita kuljettajan istuimen selkänoja pystyasentoon.

6.2. ANCOR-järjestelmän kiinnittäminen -niskatukeen.



VAROITUS

Pienten vammojen ja omaisuusvahinkojen vaara!

Jos ANCOR Headrest kiinnitetään ajoneuvoon sisään- tai ulosajon aikana, ihmiset voivat loukkaantua helposti ja ANCOR Headrest voi pudota alas.

- ▶ Ennen kuin nouse ajoneuvoon tai poistut siitä, aseta ANCOR Headrest kuljettajan istuimelle.
- ▶ Ennen käsinojan nostamista avaa hydraulikka vapauttamalla se heiluttamalla. ANCOR-pääntuen asennuksen yhteydessä käsinojan pysäytyspiste tulisi mieluiten säätää, jotta vältetään törmäyksiltä joystickin kanssa ja koneen tahattomalta käynnistymiseltä.



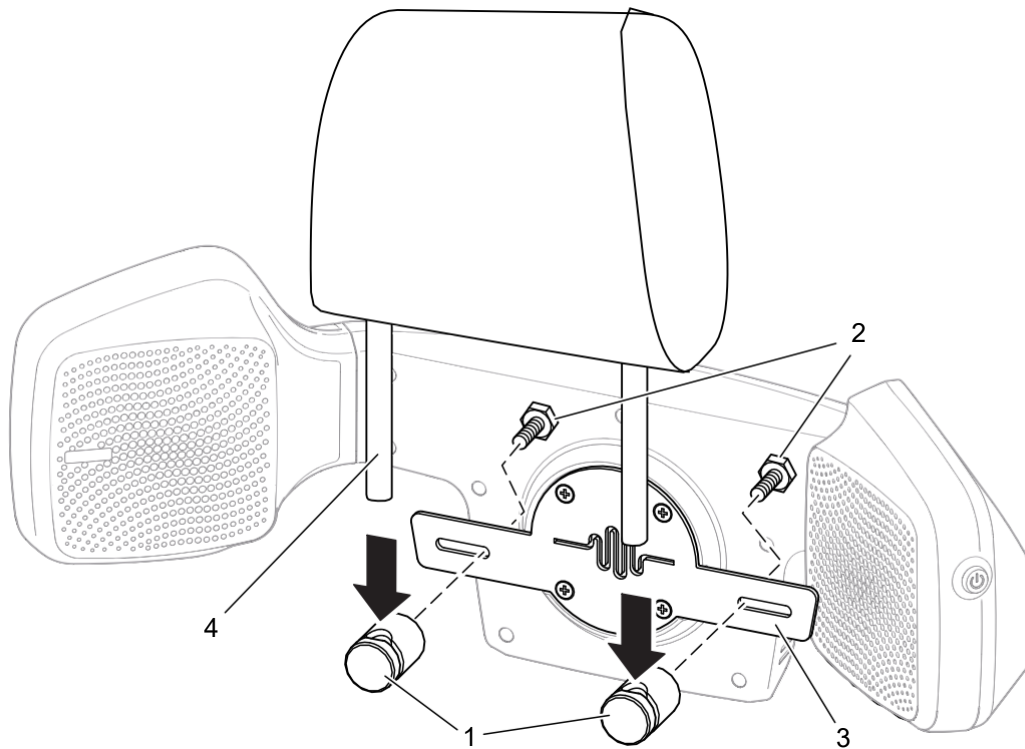
HUOMIO

Törmäysvaara!

Jos ANCOR Headrest asennetaan ajoneuvon ohjaamon sisälle, on olemassa törmäysvaara työn suorittajan, ANCOR Headrest ja ajoneuvon ohjaamon osien tai ajoneuvon hallintalaitteiden välillä.

- ▶ Asenna vain ajoneuvon ohjaamon ulkopuolelle.

- ▶ Aseta ANCOR Headrest tasaiselle alustalle ajoneuvon matkustamon ulkopuolelle.
- ▶ Ohjaa pääntuen tangot ANCOR Headrest kannattimen kiinnityssylinterien läpi.
- ▶ Siirrä kiinnityssylinterit etäälle toisistaan.



Kuva. 12 ANCOR Headrest kiinnittäminen

- ▶ Kiristä kiinnityssylinterin (1) takaosassa olevat ruuvit (2) 10 mm:n avaimella.
- ▷ ANCOR Headrest kiinnityssylinterit ovat kiinteät.



Mukana toimitetuilla kiristysrenkailla voidaan myös kiinnittää päntuki paikalleen, jotta ANCOR Headrest paino ei vedä päntukea alas tahattomasti.

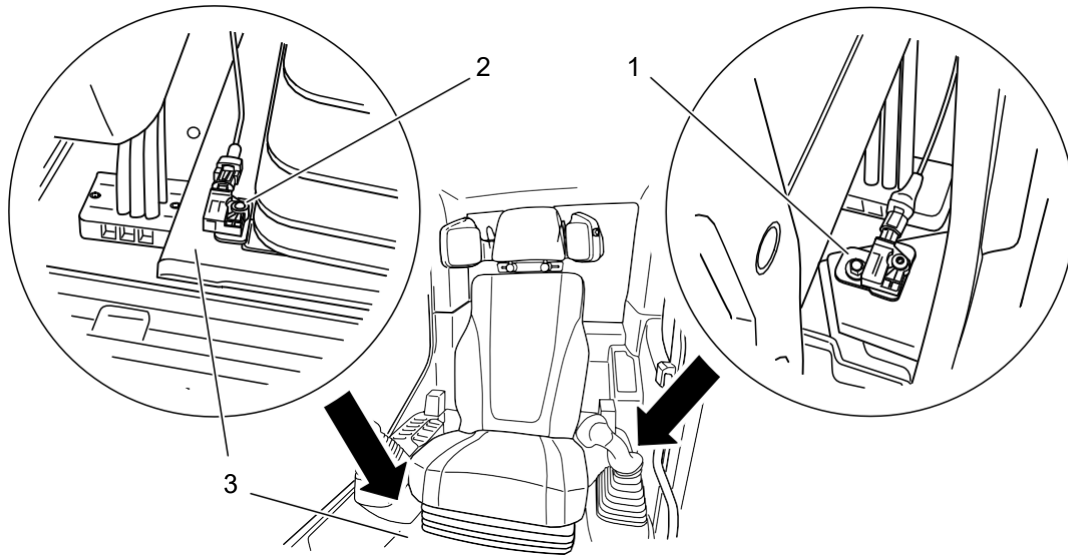
Päätuen korkeuden vahvistaminen:

- ▶ Liu'uta kiristysrenkaat päntuen tankojen (4) päälle sille korkeudelle, jolla päntuki myöhemmin pidetään päntuen ohjaimessa.
- ▶ Kiristä kiristysrenkaiden kuusioruuvit (1) kuusiokoloavaimella (3 mm).
- ▶ Aseta niskatuki, jossa ANCOR Headrest on asennettu kuljettajan istuimen pinnalle.
- ▶ Mene ajoneuvon ohjaamoon.



-
- ▶ Taita kuljettajan istuimen selkänoja vaaka-asentoon.
 - ▶ Aseta pääntuen tangot (4) takaisin pääntuen ohjaimeen.
 - ▶ Aseta pääntuen haluttu korkeus.

6.3. ANC-moduulin asentaminen (valinnainen)



Kuva. 13 Kiihdysantureiden kiinnittäminen

Jos ANCOR Headrest paketti sisältää valinnaisen ANC-ratkaisun:

- ▶ Asenna koneeseen vähintään kaksi ACC-anturia.

ACC-anturit voidaan asentaa vapaasti ajoneuvon olemassa oleviin ruuvipisteisiin.

Suositus:

- ▶ Asenna ensimmäinen anturi (2) ja anturilevy (3) istuimen oikeaan etuosaan.
- ▶ Asenna toinen anturi (1) istuimen vasemmalle puolelle oven .

ANC:n tehokkuuteen vaikuttaa se, kuinka lähelle äänekkäintä häiriölähdettä, esimerkiksi ajoneuvon moottorin , ne on sijoitettu.

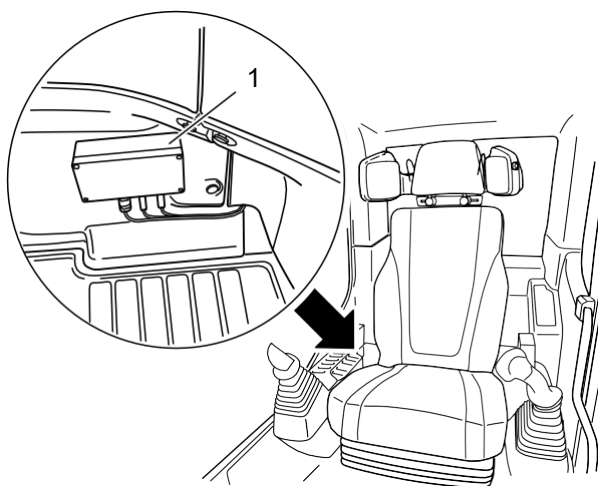
Siksi yksittäiset sijoitukset voidaan tehdä hytin ulkopuolella.

6.4. Radiomoduulin asentaminen (valinnainen)

VAROITUS

Turvallisuusvaroitus!

- ▶ Kaikki ajoneuvon ohjaamon sisällä tai ulkopuolella kulkevat kaapelit voivat aiheuttaa kompastumisvaaran ja/tai muita vaaroja.
- ▶ Kiinnitä ja merkitse kaikki kaapelit onnettomuuksien estämiseksi.



Kuva. 14 Radiomoduulin asentaminen

Jos ANCOR Headrest paketti sisältää valinnaisen radiomoduulin:

- ▶ Asenna radiomoduuli (1) sisätiloihin ja ANCOR Headrest lähelle.

Tarranauhakiinnitys helpottaa asennusta, ja moduuli suositellaan kiinnitettäväksi kuljettajan istuimen sivulle tai selkänojaan.

Sijoittelun on estettävä moduulin siirtyminen tai vetäminen ja samalla mahdollistettava, että lisäkaapelit ovat riittävän pitkiä liitettäväksi vastaaviin komponentteihin (operaattoriradio; AUX-kaapeli) tai kiinnitettäväksi sinne, missä niitä tarvitaan turvallisen käytön kannalta (PTT-jalkapoljin).

6.4.1. Jalka Poljin

PTT-jalkapoljin on varustettu tarrakiinnityksellä, joka mahdollistaa helpon ja joustavan sijoittamisen ohjaamon lattialle.

- ▶ Puhdista pinta ennen jalkapolkimen kiinnittämistä.



Vaihtoehtoisia johdotusvaihtoehtoja on olemassa. Kahden koskettimen väliin voidaan kytkeä mikä tahansa analoginen painike, esim. käsikäyttöinen

6.4.2. Operaattori Radio

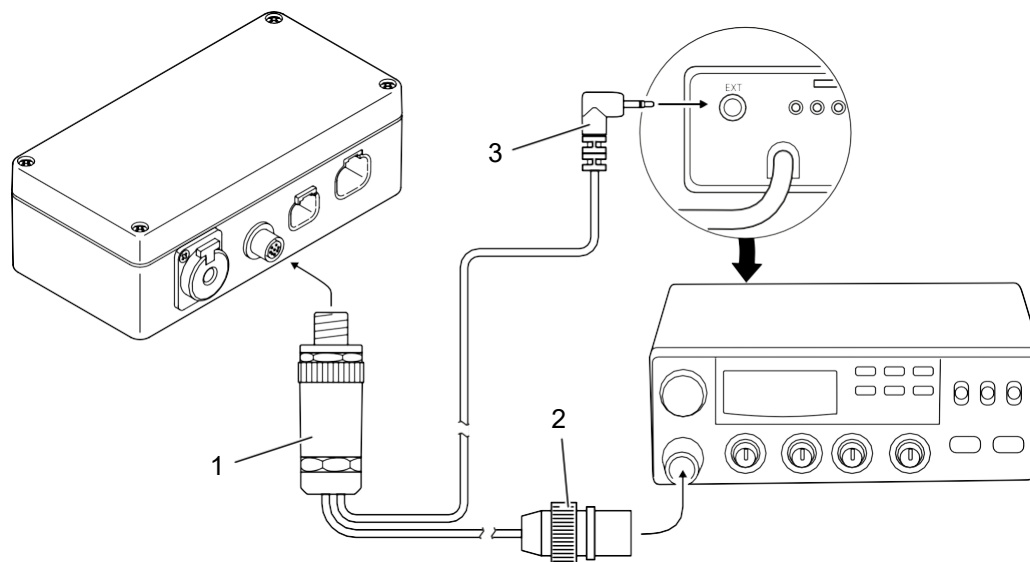
Edellytykset:

- Asiakkaalla on tuettu radiolaite, täydellinen luettelo on nähtävissä osoitteessa www.recalm.com/faq/.
- Radion (jos se on kytketty virtalähteeseen) ja ANCOR Headrest virta on samalla jännitepotentiaalilla.
- Radion yleisliitäntä on käytettävissä. ANCOR-otsatuki tukee seuraavia radiostandardeja
- PMR-, käyttö- ja CB-radiovaihtoehdot

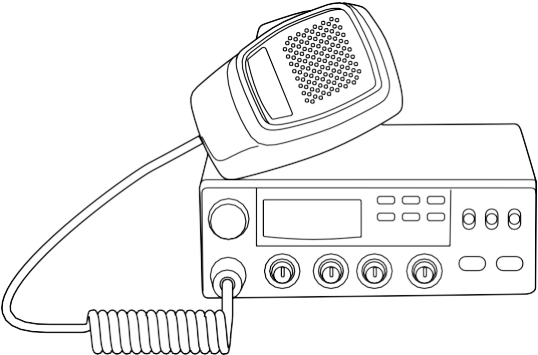
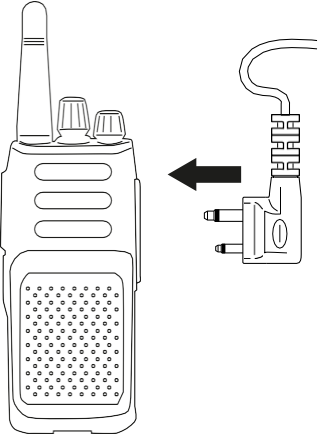


Ajantasaiset yleiskatsaukset ja tiedot tuetuista valmistajista ja malleista saat skannaamalla QR-koodin tai osoitteesta www.recalm.com/faq/.

Kytke radio-ohjausyksikkö radiomoduuliin:



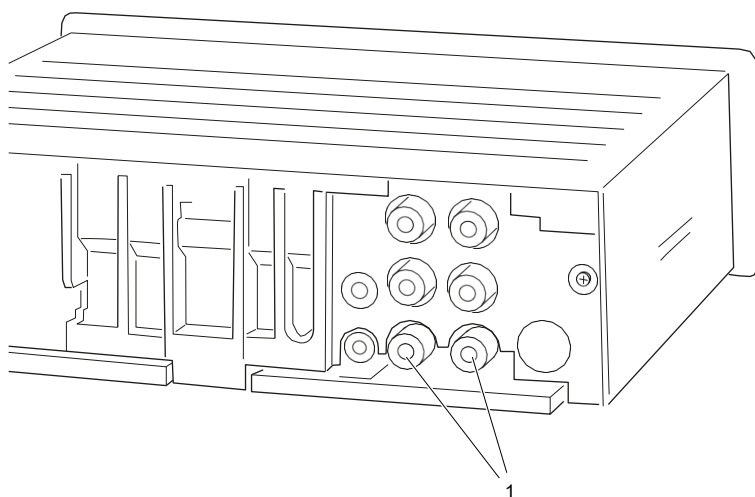
Kuva. 15 Radio-ohjaimen liittäminen radiomoduuliin

CB-mobiiliradio	Käsiradio
	
<ul style="list-style-type: none"> ▶ Varmista, että radion olevaan yleisliitântään pääsee käsiksi. ▶ Kytke mukana toimitettu radiokaapeli (3) radion takana yleisliitântään. ▶ Irrota radion luuri. ▶ Kytke sen sijaan mukana toimitettu PTT-jalkapolkimen kaapeli (2). ▶ Liitä kaapeli (1) radiomoduuliin. 	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Irrota korkki radion sivussa yleisliitännästä. ▶ Kytke mukana toimitettu radiokaapeli yleisliitântään. ▶ Kytke kaapeli radiomoduuliin.

6.4.3. radion liittäminen

Edellytykset:

- Pääsy radion esivahvistinlähtöihin.
- Radion valikkokohtien ekvalisaattoritoiminnot kytkettävä pois päältä.
- Vain kaiutinlähdöllä varustetuille radioille: High-Low-sovitin (ei sisälly toimitukseen).
- Koneen kaiuttimet voidaan kytkeä pois päältä.

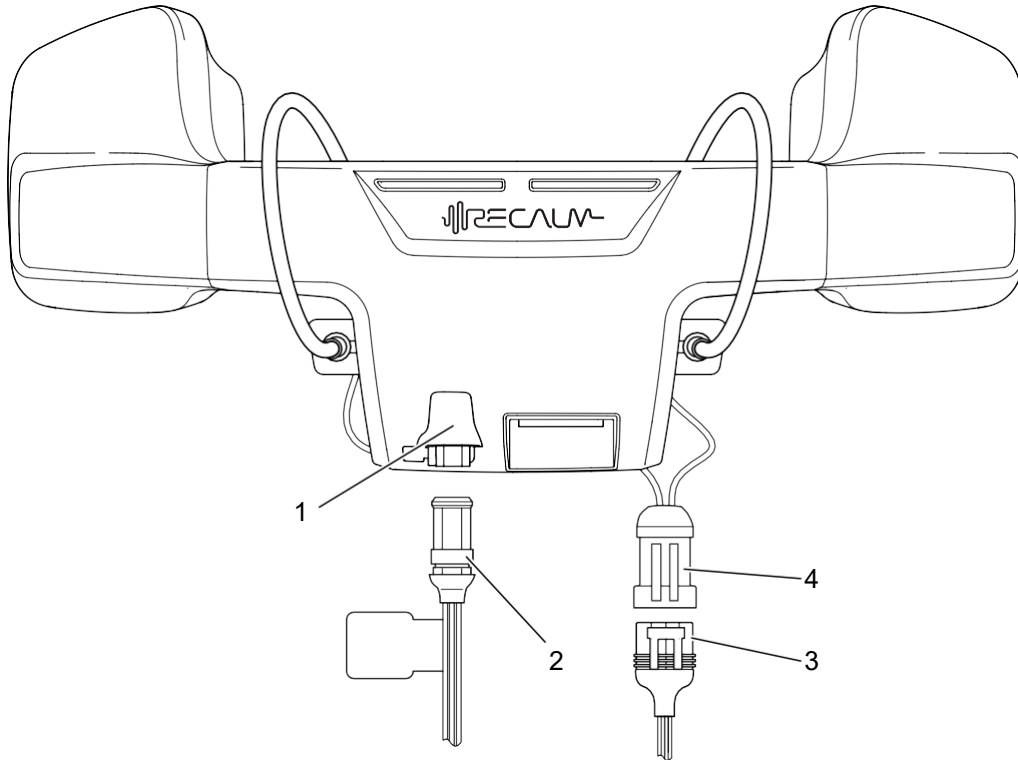


Kuva. 16 Radion kytkeminen

1	Esivahvistimen lähtö
---	----------------------

- ▶ Kytke koneeseen integroitu radio mukana toimitetulla AUX-kaapelilla, jos haluat kuunnella radiota ANCOR Headrest kautta.
- ▶ Kytke AUX-kaapelin kaksi cinch-liitäntää esivahvistimen lähtöjen pistorasioihin (1).
- ▶ Sammuta koneen kaiuttimet esim. irrottamalla ylempi ISO-pistoke.
- ▶ Kytke AUX-kaapelin 6,3-pistoke radiomoduliin.

6.5. Syöttökaapelin liittäminen



Kuva. 17 Syöttökaapelin kytkeminen

- ▶ Työnnä 6-nastainen saksalainen liitin (2) ANCOR Headrest alapuolella liittimeen (1).
- ▶ Aseta Superseal-liitin (3) hanhenkaulamikrofonin pistokkeeseen (4).

Vain radiomoduuli:

- ▶ Aseta 4-nastainen saksalainen liitin radiomoduuliin.
- ▶ Kytke PTT-jalkapolkimen kaapeli radiomoduuliin.
- ▶ Liitä ohjausradio radiomoduuliin kaapelilla.

Vain ANC-vaihtoehdon kanssa:

- ▶ Kytke Superseal-liittimet ACC-antureihin.
- ▶ Käytä kaapelisiteitä, kaapelikiristimiä ja kaapeliputkia irtotason kaapelin kiinnittämiseen.

6.6. Virransyötön määrittäminen



HUOMIO

Akun purkautumisvaara ajoneuvossa!

Ajoneuvovaihtoehdosta riippuen ajoneuvon jännitepistorasiaan syötetään jännitettä myös silloin, kun ajoneuvon sytytysvirta kytketään pois päältä.

- ▶ Irrota ajoneuvon pistoke ajoneuvon sisäisestä jännitepistorasiasta, jos ajoneuvoa ei käytetä pitkään .



HUOMIO

Ajoneuvon liittimen vaurioitumisvaara!

Ajoneuvon liittimen punaista korkkia käytetään, jotta se pysyy paremmin kiinni ajoneuvon virtalähteen pistorasiassa.

- ▶ Käytä vain ajoneuvon liittintä, jossa on punainen korkki.

- ▶ Työnnä ajoneuvon pistoke ajoneuvon virransyöttöpistorasiaan.
- ▶ Kytke ajoneuvon sytytysvirta päälle virransyötön luomiseksi.
 - ▷ ANCOR Headrest aloittaa käynnistysprosessin.
 - ▷ ANCOR Headrest painikkeen punainen LED-valo palaa jatkuvasti.
 - ▷ Kun käynnistysprosessi on saatu onnistuneesti päätökseen (noin 60 sekunnin kuluttua), punainen LED sammuu ja merkkiäni "System ready" (Järjestelmä valmis) kuuluu.



Jos käynnistysprosessi ei onnistu ja painikkeen punainen LED-valo palaa edelleen:

- ▶ Irrota ANCOR Headrest virtalähteestä ja toista edellä mainitut vaiheet.
- ▶ Jos ongelma jatkuu, ota yhteys valtuutettuun jälleenmyyjään tai recalm-huoltoon.

7. Käyttöönotto

Asennuksen ja onnistuneen asennuksen jälkeen ANCOR Headrest voidaan käyttää perustason viestintä- ja viihdetarkoituksiin.

Henkilökohtaisemman viestintäprofiilin ja valinnaisen ANC-kalibroinnin saamiseksi on kuitenkin suositeltavaa pyytää asennusta valtuutetun jälleenmyyjän tai recalm-palvelun kautta.


8. Operaatio

Suosittellemme ANCOR Headrest -sovelluksen käyttöä, koska sovellus tarjoaa laajemmat käyttömahdollisuudet (katso luku "ANCOR Headrest -sovelluksen käyttö"). Sovellus ei ole välttämätön ANC:n peruskäyttöön.

Vaatimukset:


- ANCOR Headrest on kytketty virtalähteeseen.
- ANCOR Headrest on virheettömässä toimintatilassa.
- ANCOR Headrest on yhdistetty mobiililaitteeseesi Bluetoothin kautta ANCOR Headrest sovelluksen käyttöä varten.
- ANCOR Headrest on otettu onnistuneesti käyttöön.

8.1. ANC:n aktivointi ja deaktivointi

	<p>Haluttu taustamelu, esim. radiosta tai handsfree-järjestelmästä, voi vaikuttaa melunvaimennuksen havaitsemiseen.</p> <p>Tämä ei kuitenkaan vaikuta ANC:n varsinaiseen toimintaan.</p>
---	--

- ▶ Aktivoi ANC painamalla ANCOR Headrest painiketta.
 - ▷ Painikkeen sininen LED-valo palaa jatkuvasti.
- ▶ Jos haluat poistaa ANC:n käytöstä, paina ANCOR Headrest painiketta uudelleen.
 - ▷ Painikkeen sininen LED sammuu.

8.2. Yhdistä älypuhelin Bluetoothin kautta

	<p>ANCOR-pääntuen tarkka sarjanumero on tallennettu tyyppikilpeen tai digitaaliseen tuotetarraan. Tyyppikilpi sijaitsee laitteen . Digitaalinen tuotetarra sijaitsee ANCOR-pääntuen QR-koodin takana.</p>
---	---

Jos Bluetooth-yhteydessä on ongelmia, katso luku "Bluetooth-yhteysongelmat".

- ▶ Aktivoi Bluetooth mobiililaitteessa ja tee laite näkyväksi muille laitteille.
- ▶ Pidä ANCOR-otsatuen NUPPIA painettuna 3 sekunnin ajan, kunnes painikkeen sininen LED vilkkuu ja kuuluu äänimerkki.
 - ▷ ANCOR-pääntuen Bluetooth-pariliitostila käynnistyy.

Voit liittää ANCOR Headrest mobiililaitteeseen ensimmäistä :

- ▶ Valitse ANCOR Headrest mobiililaitteesi Bluetooth-asetuksista.
 - ▷ Onnistuneesta yhteydestä ilmoitetaan äänimerkillä. Lisäksi MUTTERI lakkaa vilkkumasta.
 - ▷ ANCOR Headrest muodostaa nyt automaattisesti yhteyden pariliitettyyn laitteeseen, kun se on kantaman sisällä. Tätä varten yhteyttä ei saa katkaista manuaalisesti mobiililaitteen kautta.

Peruuta Bluetooth-pariliitostila:

- ▶ Pidä ANCOR Headrest painiketta painettuna 3 sekunnin ajan.

Poista ANCOR Headrest aiemmin pariliitettujen laitteiden luettelo:

- ▶ Pidä ANCOR Headrest painiketta painettuna 6 sekunnin ajan, kun se on pariliitostilassa.

8.3. ANCOR Headrest käyttäminen -sovellus

Tässä luvussa selitetään vain ANCOR Headrest sovelluksen tärkeimmät toiminnot, joita suositellaan ANCOR in optimaaliseen käyttöön.

Tarkempia tietoja sovelluksen käytöstä on saatavilla osana sovelluksen käyttöönottoprosessia.

ANCOR Headrest -sovellus tukee muun muassa seuraavia perustoimintoja:

- Bluetooth-yhteyden asetukset
- ANC:n aktivointi ja deaktivointi
- ANC:n nykyisen suorituskyvyn visualisointi



Sovelluksen tarjoamia toimintoja laajennetaan jatkuvasti. Lähitulevaisuudessa laitetta voidaan säätää ja kalibroida yksilöllisiin tarpeisiin.

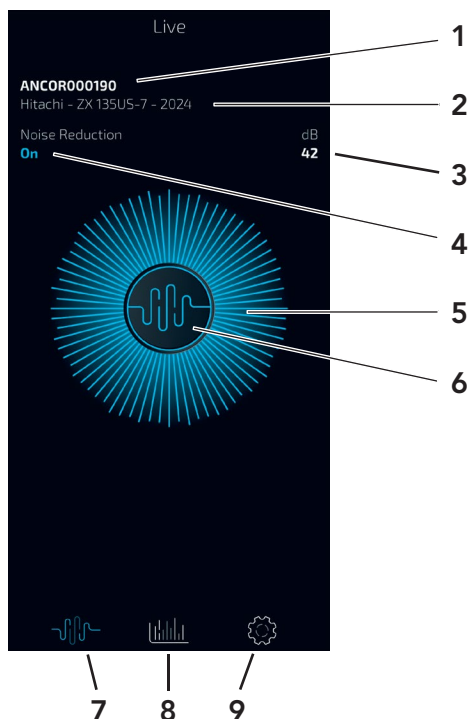
Lataa ANCOR Headrest -sovellus Android-kaupasta:



- ▶ Avaa linkki ANCOR Headrest -sovellukseen alla olevan QR-koodin avulla.
- ▶ Lataa ANCOR Headrest -sovellus mobiililaitteesi sovelluskaupasta.
- ▶ Asenna ANCOR Headrest -sovellus mobiililaitteeseesi.

Live-näkymän käyttöliittymä

Jos mobiililaite on yhdistetty ANCOR Headrest Bluetoothin kautta, ANCOR Headrest sovellus siirtyy live-näkymään avaamisen jälkeen.



Kuva. 18 Live-näkymä ANCOR-päätukisovelluksesta

1	Kytetty ANCOR Headrest
2	Koneen tiedot
3	Melutaso ANC:n jälkeen
4	ANC-toiminta
5	Suorituskyvyn visualisointi
6	ANC on/off-painike
7	Live-näkymäpainike
8	Laitteen konfigurointipainike
9	Asetukset-painike

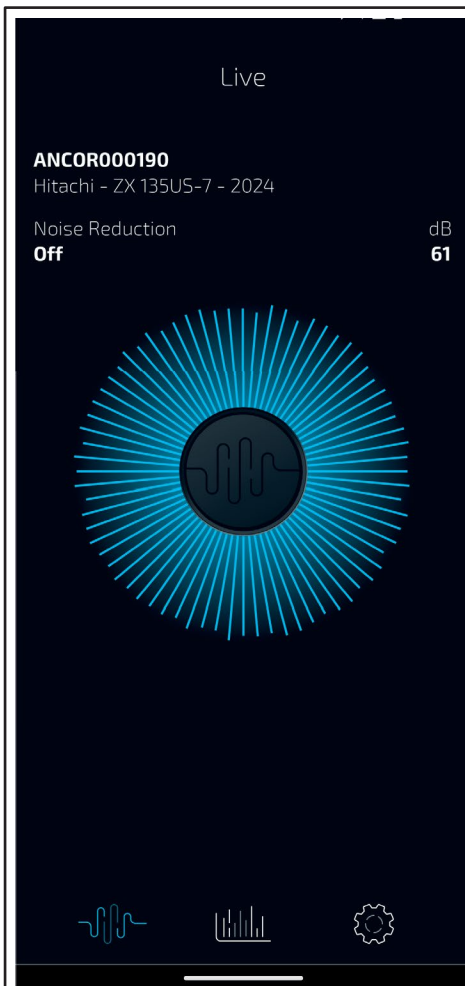
8.3.1. ANC:n aktivointi ja deaktivointi sovelluksessa



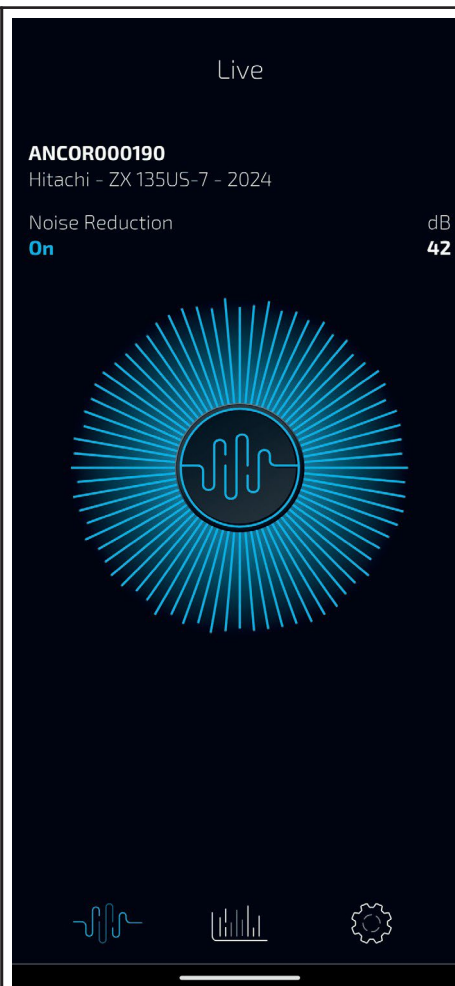
Haluttu taustamelu, esim. radiosta tai handsfree-järjestelmästä, voi vaikuttaa melunvaimennuksen havaitsemiseen.

Tämä ei kuitenkaan vaikuta ANC:n varsinaiseen toimintaan.

► Avaa ANCOR Headrest -sovellus.



Kuva. 19 Live-näkymä
ANC pois päältä



Kuva 20 Live-näkymä ANC:n
kanssa

- ▶ Paina "Live View" -painiketta.
 - ▷ ANCOR Headrest -sovellus siirtyy live-näkymään.
 - ▷ Live-näkymä näyttää ANC:n nykyisen suorituskyvyn (vaikka ANC olisi poistettu käytöstä).
- ▶ Voit aktivoida ANC:n painamalla [ANC on/off]-painiketta.
 - ▷ [ANC on/off]-painike muuttuu siniseksi.
 - ▷ ANCOR Headrest painikkeen sininen LED-valo palaa jatkuvasti.
- ▶ Voit poistaa ANC:n käytöstä painamalla [ANC on/off]-painiketta uudelleen.
 - ▷ [ANC on/off]-painikkeen sininen tausta sammuu.
 - ▷ ANCOR Headrest painikkeen sininen LED-valo sammuu.

9. Puhdistus ja Huolto

9.1. ANCOR Headrest puhdistus

- ▶ Tarkista säännöllisesti ANCOR Headrest kaiuttimien tai A2B-anturien mikrofonien ympärillä oleva alue pölyn tai lian varalta.
- ▶ Käytä hieman kosteaa puhdistusliinaa sitkeän lian poistamiseen.

9.2. ANCOR Headrest ylläpito

Huoltotöitä tekevät ainoastaan valtuutetut jälleenmyyjät ja recalm-huoltohenkilöstö.

10. Vianmääritys

10.1. Vianmääritys Toimenpiteet

Seuraavassa taulukossa on yleiskatsaus mahdollisista vioista, joita ANCOR Headrest tai sen komponenteissa voi esiintyä, niiden mahdollisista syistä ja niiden korjaamisesta.

Toimintahäiriö	Mahdollinen syy	Korjaus
ANC-toiminto käyttäytyy epäsäännöllisesti tai melunvaimennusta ei ole havaittavissa. ANCOR Headrest punainen LED ei vilku.	ANCOR Headrest määritetty väärin	Konfiguroi ANCOR Headrest ajoneuvoosi.
	Väärään asentoon hankajouset	Palauta hanheniskat alkuperäiseen asentoonsa.
ANCOR Headrest punainen LED-valo palaa jatkuvasti.	Käynnistysprosessi epäonnistui	Katkaise ja palauta virransyöttö. Jos ongelma jatkuu, ota yhteys valtuutettuun jälleenmyyjään tai recalm-huoltoon.
	Ylikuumentamisen sammutus aktiivinen	Deaktivoi ylikuumentamisen sammutus.

Toimintahäiriö	Mahdollinen syy	Korjaus
kuuluu ja ANCOR Headrest punainen LED vilkkuu.	Väärän ohjelmistoversion rajoitettu toiminta	Pidä painiketta painettuna vähintään 10 sekunnin ajan Jos virhe ilmenee uudelleen, lue virhekoodit ja ota yhteys asiakaspalveluun.
	Anturiketju kytketty väärin	Johdin seuraavassa järjestyksessä: ANCOR - hanhenkaulat - langaton moduuli - ANC-anturit. Pidä sitten painiketta painettuna vähintään 10 sekunnin ajan käynnistääksesi laitteen uudelleen. Jos ongelma jatkuu, ota yhteyttä asiakaspalveluun.
Bluetooth-yhteys mobiililaitteen kanssa ei ole mahdollinen.	Mobiililaitteen väärät Bluetooth-asetukset	Korjaa Bluetooth-yhteysongelmat.
	ANCOR Headrest Bluetooth-tila ei ole aktivoitu	
Uplink- tai downlink-puhelimessa on toimintahäiriö.	Rajoitetusti toimivan matkapuhelimen käyttö	Yleiskatsaus rajoitetusti käytettäviin matkapuhelimiin: www.recalm.com/faq

10.2. Virhekoodin lukeminen ja palvelupyynnön tekeminen

Kun ANCOR Headrest antaa yhden äänimerkin ja ANC-painikkeen punainen LED vilkkuu.

- ▶ Pidä ANCOR Headrest painiketta painettuna vähintään 10 sekunnin ajan.
 - ▷ ANCOR Headrest käynnistyy uudelleen.
- ▶ Odota, kunnes ANCOR Headrest on jälleen käyttövalmis, ja tarkista, onko toimintahäiriö edelleen olemassa.

Jos vika toistuu, ANCOR Headrest virhekoodi voidaan lukea ANCOR Headrest sovelluksen kautta ja lähettää valtuutetulle jälleenmyyjälle tai recal-m-huoltoon.


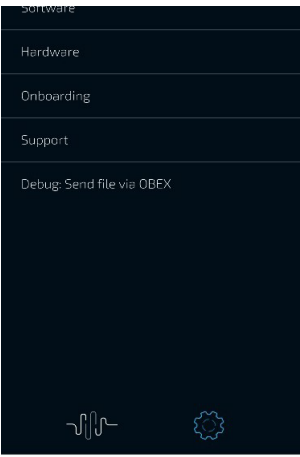
Edellytykset:

- ANCOR-pääntukipainikkeen punainen LED vilkkuu.
- Bluetooth-yhteys ANCOR Headrest voidaan muodostaa.

Jos ANCOR Headrest painikkeen punainen LED-valo palaa jatkuvasti eikä Bluetooth-yhteys ole mahdollinen:

- ▶ Varmista, että ylälämpötilan katkaisu ei ole aktiivinen.
- ▶ Ota yhteys valtuutettuun jälleenmyyjään tai recal-m-huoltoon, jotta ANCOR Headrest saadaan jälleen toimintakuntoon.

Virhekoodin lukeminen:

	<ul style="list-style-type: none">▶ Skanna QR-koodi lähettääksesi palvelupyynnön palvelukeskukseemme (service.recalm.com).▶ Tai kirjoita viesti Whatsapp-palvelunumeroomme: +49 1525 8493243▶ Odota, että Recalm-palvelu ottaa sinuun yhteyttä.
	<ul style="list-style-type: none">▶ Avaa ANCOR Headrest -sovellus.▶ Paina "Asetukset"-painiketta.▶ Valitse "Tuki". Valitse valikkopiste "Tuki".<ul style="list-style-type: none">▷ ANCOR Headrest käytävissä olevat virhetiedot luetaan ja kirjoitetaan virhelokiin.▷ Mobiililaitteen sähköpostiohjelma avautuu ja virheloki lisätään automaattisesti liitetiedostona uuteen sähköpostiviestiin. sähköposti.

10.3. Bluetooth-yhteyden ongelmien ratkaiseminen

On mahdollista, että ANCOR Headrest ei näy ANCOR Headrest -sovelluksen käytävissä olevien laitteiden luettelossa.

Jos käytävissä olevaa laitetta ei löydy, ANCOR Headrest -sovellus avaa automaattisesti mobiililaitteen Bluetooth-asetukset tarkistusta varten.

ANCOR Headrest poistuu Bluetooth-tilasta.

- ▶ Pidä ANCOR Headrest painiketta painettuna vähintään 10 sekunnin ajan. Vaihtoehtoisesti voit irrottaa ANCOR Headrest virtalähteestä ja kytkeä sen sitten uudelleen.



-
- ▷ ANCOR Headrest käynnistyy uudelleen.
 - ▶ Odota, kunnes ANCOR Headrest on käyttövalmis.

- ▶ Tarkista mobiililaitteen Bluetooth-asetukset, erityisesti näkyvyys muille laitteille.
- ▶ Varmista, että ANCOR Headrest ja mobiililaite eivät ole liian kaukana toisistaan (noin 100 metrin säteellä).
- ▶ Pidä ANCOR Headrest painiketta painettuna vähintään 5 sekunnin ajan.
 - ▷ ANCOR Headrest Bluetooth-tila käynnistyy.
- ▶ Varmista mobiililaitteen Bluetooth-asetuksissa, että ANCOR-otsatuki on jo pariliitetty mobiililaitteen kanssa.
- ▶ Odota, kunnes haluamasi ANCOR Headrest näkyy ANCOR-pääntukisovelluksen käytettävissä olevien laitteiden .
- ▶ Valitse ANCOR Headrest.
- ▶ Jos ANCOR Headrest ei vielä näy käytettävissä olevien laitteiden luettelossa, ota yhteys valtuutettuun jälleenmyyjään tai recalm-huoltoon.

10.4. Ylikuumentuminen Sammutus

ANCOR Headrest on varustettu ylikuumentumisen poiskytkentäominaisuudella, joka estää laitteen vaurioitumisen, kun sitä käytetään erittäin korkeissa lämpötiloissa.

Tässä ANCOR Headrest sammuu automaattisesti.

- ▶ Kun käytät ANCOR Headrest, noudata määritettyjä ympäristöolosuhteita.

Jos ylikuumentumisen sammutus on aktiivinen:

- ▶ Alenna ajoneuvon matkustamon lämpötilaa esimerkiksi ajoneuvon ilmastointijärjestelmän avulla.
- ▶ Odota, kunnes ANCOR Headrest on jäähtynyt ja kytkeytyy automaattisesti takaisin päälle.
- ▶ Jos ANCOR Headrest ei voida ottaa takaisin käyttöön, ota yhteys valtuutettuun jälleenmyyjään tai recalm-huoltoon.

10.5. ANC-toiminnallisuuden ratkaiseminen

Rajoitukset

Jos ANC-toiminto ei vähennä melua havaittavasti tai jos ANC-toiminnoissa on epäsäännöllisyyksiä:

- ▶ Varmista, että ANCOR Headrest on otettu täysin käyttöön ja että ANC on kalibroitu sitä ajoneuvovaihtoehtoa varten, jossa laitetta käytetään.
- ▶ Varmista, että hanhenkaulamikrofonit on sijoitettu oikein korvien ja kaiuttimien väliin.
- ▶ Varmista, että kaikki laitteiston osat on kytketty oikeassa järjestyksessä.
- ▶ Deaktivoi ANC ja irrota ANCOR Headrest virtalähteestä.
- ▶ Kytke virtalähde uudelleen.
 - ▷ ANCOR Headrest käynnistyy uudelleen.
- ▶ Aktivoi ANC ja tarkista toiminta. Jos

ANC-toiminto on edelleen rajoitettu:

- ▶ Toista edellä mainitut vaiheet.

Kolmannen käynnistysprosessin ja mahdollisten epävakaisuuksien jälkeen ANCOR Headrest siirtyy automaattisesti virhetilaan ja painikkeessa oleva punainen LED alkaa vilkkua.

- ▶ Noudata luvun "Virhekoodien lukeminen ja huoltopyyntöjen tekeminen" vaiheita.

11. Käytöstäpoisto ja Purkaminen

ANCOR Headrest on poistettava käytöstä, jos

- ilmenee toimintahäiriöitä, jotka aiheuttavat lisääntyntä melusaastetta,
- ANC käyttäytyy epäsäännöllisesti,
- kyseessä on vika, jota ei voida korjata luvussa "Vianmääritys" kuvatuilla toimenpiteillä,
- ANCOR Headrest on purettava.

11.1. ANCOR-pääntuen asettaminen pois Toiminta



HUOMIO

Ajoneuvon liittimen vaurioitumisvaara!

Ajoneuvon liittimen punaista korkkia käytetään, jotta se pysyy paremmin kiinni ajoneuvon virtalähteen pistorasiassa.

► Käytä vain ajoneuvon liittintä, jossa on punainen korkki.

- Irrota ajoneuvon pistoke ajoneuvon virransyöttöpistorasiasta.
- Irrota 6-nastainen saksalainen liitin ANCOR Headrest alapuolella olevasta liittimestä.

11.2. Pääntuen purkaminen



VAARA

Ajoneuvon hallitsemattomasta käytöstä aiheutuva loukkaantumisvaara!

Kun kuljettajan istuinta säädetään, osa ajoneuvon hallintalaitteista voi käynnistyä. Ihmiset voivat loukkaantua vakavasti, jos ajoneuvo käynnistyy tai liikkuu hallitsemattomasti.

- ▶ Työskentele kuljettajan istuimella vain, kun ajoneuvo on sammutettu.



VAROITUS

Pienten vammojen vaara puristusten vuoksi!

Kun työskentelet pääntuen kiinnitettävien osien ja ANCOR-pääntuen kannattimen kanssa, sormet tai ihon osat voivat jäädä puristuksiin.

- ▶ Noudata varovaisuutta työn aikana.

- ▶ Taita kuljettajan istuimen selkänoja vaaka-asentoon.
- ▶ Irrota pääntuen ohjainsuojukset, joihin pääntuen tangot on työnnetty.
- ▶ Vedä kiinnitysklipsit ulos pääntuen ohjainsyvennyksistä. Käytä tarvittaessa työkalua, kuten ruuvimeisseliä tai jakoavainta.
- ▶ Vedä pääntuki, jossa on ANCOR Headrest, kokonaan ulos pääntuen ohjaimesta.
- ▶ Laske pääntuki turvallisesti alas.
- ▶ Asenna kiinnitysklipsit takaisin pääntuen ohjaimen syvennyksiin.
- ▶ Irrota pääntuen tankojen suojukset.
- ▶ Aseta suojukset takaisin vastaaviin pääntuen ohjaimiin.
- ▶ Taita kuljettajan istuimen selkänoja pystyasentoon.

11.3. ANCOR-järjestelmän irrottaminen Pääntuesta



VAROITUS

Pienten vammojen ja omaisuusvahinkojen vaara!

Jos ANCOR Headrest, johon on asennettu ANCOR Headrest, pidetään kiinni ajoneuvossa sisään- tai ulosajon aikana, ihmiset voivat helposti loukkaantua ja ANCOR Headrest voi pudota alas.

- ▶ Aseta ANCOR Headrest kuljettajan istuimelle ennen ajoneuvon menoa tai sieltä poistumista.



HUOMIO

Törmäysvaara!

Kun ANCOR Headrest asennetaan ajoneuvon matkustamon sisälle, on olemassa törmäysvaara sen asentajan, ANCOR Headrest ja ajoneuvon matkustamon osien tai ajoneuvon hallintalaitteiden välillä.

- ▶ Suorita asennus vain ajoneuvon matkustamon ulkopuolella.
- ▶ Aseta pääntuki ANCOR Headrest kanssa ajoneuvon matkustamon ulkopuolelle tasaiselle alustalle.

Jos on käytetty mukana toimitettuja kiristysrenkaita:

- ▶ Löysää kiristysrenkaiden kuusioruuveja kuusiokoloavaimella (3 mm).
- ▶ Irrota kiinnitysrenkaat pääntuen tangoista.
- ▶ Löysää kiinnityssylinterien takana olevia ruuveja jakoavaimella (10 mm).
 - ▶ Vedä pääntuen tangot ulos kiinnityssylintereistä.
 - ▷ ANCOR Headrest vapautetaan pääntuesta.
- ▶ Laske ANCOR Headrest turvallisesti alas.
- ▶ Aseta pääntuen tangot takaisin pääntuen ohjaimeen.
- ▶ Aseta pääntuki haluttuun korkeuteen.
- ▶ Irrota käytettyjen osien väliset kaapeliliitännät ja irrota kaapelit ajoneuvosta.

12. Varastointi

- ▶ Noudata varastointiolosuhteita (katso luku "Tekniset tiedot").
- ▶ Säilytä ANCOR Headrest vain suljetuissa, räjähdysvaarallisissa tiloissa.
- ▶ Varmista, että säilytystila on hyvin tuuletettu ja kuiva.

13. Hävittäminen

- ▶ Hävitä ANCOR Headrest ja sen mukana toimitetut osat kyseisen maan lakisääteisten vaatimusten mukaisesti.
- ▶ Älä hävitä ANCOR Headrest kotitalousjätteen mukana. Sähkö- ja elektroniikkalaiteromua koskevan eurooppalaisen direktiivin 2012/19/EU mukaisesti käytetyt sähkölaitteet, käytetyt sähkölaitteet on kerättävä erikseen ja kierrätettävä ympäristöystävällisesti paikallisen kierrätysyrityksen kautta. WEEE-rekisteröintinumero on: DE 58864221.
- ▶ Kun hävität pakkauksia, noudata kunkin maan jätteiden lajittelua koskevia lakisääteisiä vaatimuksia. Lisätietoja näiden tuotteiden kierrätyksestä on saatavissa paikallisesta kaupunginvaltuustosta tai paikallisesta kierrätyksen keräyspisteestä.